

Winters, l'hon. R. H.—*Suite*Ponts—*Fin*Canal de Burlington—*Fin*

Transmission de plans par le gouvernement ontarien, 1964, 3335

Île-aux-Allumettes (P.Q.) à Pembroke (Ont.), projet de construction, *dd.* (MM. Proudfoot et Forgie), 696, 2535, 2673, 3157, 4172, 4494

Marpole (C.-B.)

Aide émanant du gouvernement de la Colombie-Britannique pour la construction, *dd.* (M. Goode), 1257, 4173, 4176, 4479

Engagements du gouvernement fédéral relativement à l'aménagement, 4481, 4485, 4920

St. Stephen (N.-B.) et Calais (Me), 4493

Ports nationaux

Port-Crédit (Ont.), améliorations portuaires, 4499-4500

Route transcanadienne, 4395, 4508

Rustico (Î. P.-É.), aménagements portuaires, 4496-4497

Quais

Alberni (C.-B.), 4504

Point-Primm (Î. P.-É.), 4496

Tobermory (Ont.), construction projetée, 4498

Vancouver, (C.-B.), 4501-4502

Winnipeg (Man.), 4500

Remaniement de la carte électorale, comité de rajustement de la représentation et des districts électoraux, 715

Réparations et entretien visant au maintien des services, 4504

Retour en Nouvelle-Écosse à titre de premier ministre, 4657-4658

Rocher Ripple (C.-B.), aménagement d'un tunnel, 4490-4491, 4503

Route de Yellowhead, projet d'aménagement, 4506

Route transcanadienne

Aménagement du tronçon ontarien, manœuvres frauduleuses en ce qui a trait à des fonds fédéraux, 1381, 4865-4866

Date fixée pour l'achèvement, 4395, 4505-4506

Film réalisé par l'Office national du film, 4505

Paiement des sous-traitants, 2536

Parcs nationaux, 4395-4508

Relèvement de traitement des employés, 4508-4509

Responsabilité fédérale à l'égard de l'administration, 1381

Winters, l'hon. R. H.—*Suite*Route transcanadienne—*Fin*

Responsabilité des provinces en ce qui concerne l'aménagement, 4171-4172, 4505-4506

Revelstoke jusqu'à Golden (C.-B.), 4508

Tronçon Big Bend, problème posé par la construction projetée du barrage au ruisseau Mica, 4507-4508

Routes, aide financière aux provinces, *rés.*, 734

Société centrale d'hypothèques et de logement

Assurance-loyer et assurance-hypothèque, 1388-1389

Entrepreneurs et sous-entrepreneurs exécutant des travaux de construction pour ladite Société et transaction au sujet de leurs comptes, *q.* (M. Nowlan), 2905-2906

Ligne de conduite envers les institutions de prêts, 2895

Pouvoir d'effectuer des prêts directs remontant à l'année (1947), 1383-1384, 1664

Programme d'habitation pour les militaires mariés, 4513

Travaux de la Chambre, mesures législatives à étudier au cours de la session, 581

Travaux publics

Acier importé à bord d'un navire allemand pour servir à des entreprises canadiennes, 3762

Administration centrale, 3097-3098, 3109

Alberta, crédit affecté à cette province, 3114

Arpentage des terrains à Kipling (Sask.), 2674

Barrage au ruisseau Mica pour la production de l'énergie électrique, 3117

Contrats octroyés à la *Lunam Construction Company*, cas des sous-traitants, 3121-3122, 3144

Crédits, 2732-2733, 2749-2756, 2763, 2836-2837, 2839, 2849-2850, 3091, 3097-3098, 3108-3109, 3114-3117, 3121-3122, 3132-3133, 3138, 3143-3144, 4168, 4170-4173, 4176-4179, 4183, 4185-4190, 4192-4210, 4479, 4481, 4485-4517

Débarcadères reliant la baie Vesuvius et Crofton (C.-B.), 4490

Décentralisation des services du ministère, 3144

Division de l'architecture et du génie, 3115-3116, 4185-4186

Étude des projets selon leur mérite, y compris l'achat de terrains, 4177, 4178, 4509-4510